

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Sicherheit vor allem**

Gute Bremsen,  
griffige Pneus, Öl, Benzin, Wasser  
und korrektes Fahren,  
das ist selbstverständlich.

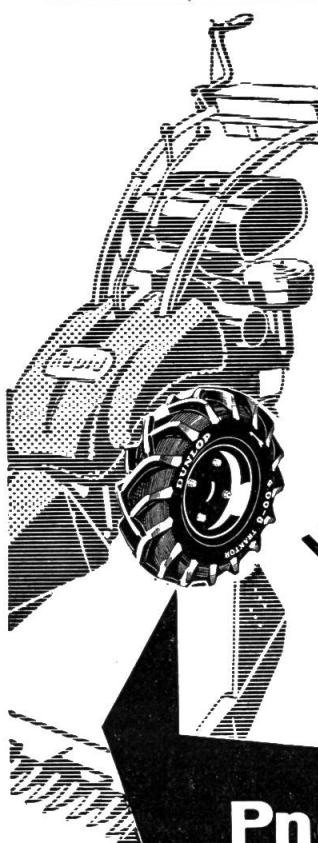
Selbstverständlich  
ist aber auch die zuverlässige  
OERLIKON-Batterie,  
die raschen Start,  
gute Zündung und Beleuchtung sichert.



**OERLIKON**



60 JAHRE OERLIKON  
1895 - 1955  
AKKUMULATOREN



**DUNLOP**  
ZÜRICH GENÈVE

*Wirksames Profil auf jedem Gelände*

Verlangen Sie  
diese Reifen  
bei Ihrem  
Lieferanten



**Pneus für  
Motormäher**

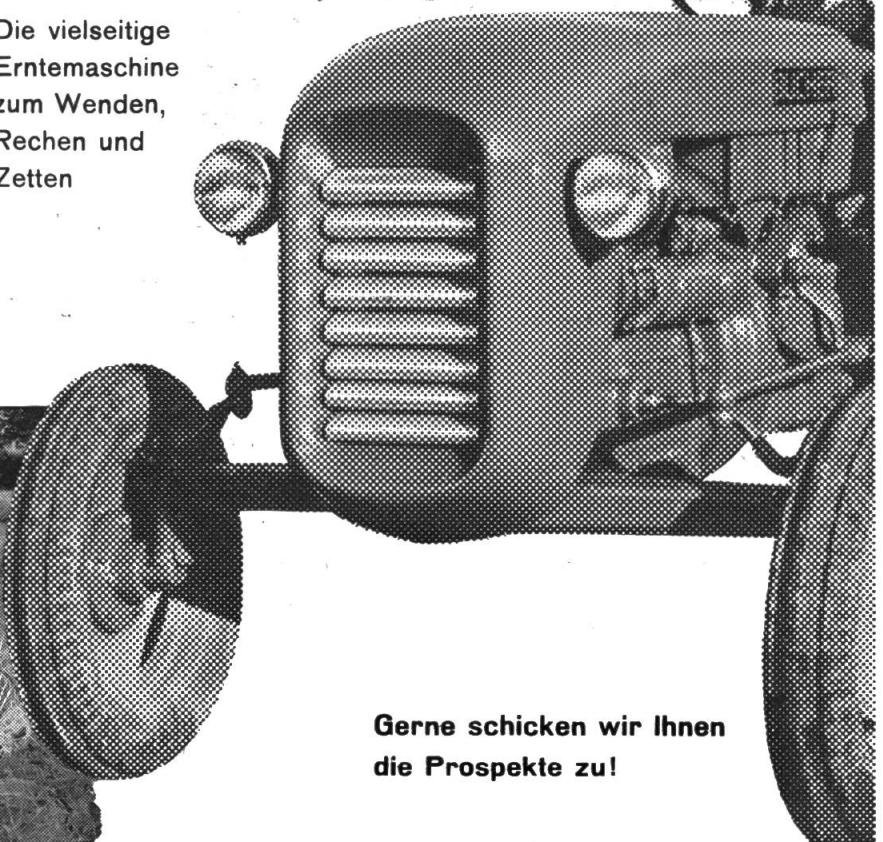
**Einwandfreie Qualität**

# Die fortschrittlichen BUCHER-Erntemaschinen

Zapfwellen-Graszetter  
mit oder ohne Dreipunkt-  
Aufhängung und mit der  
praktischen Hang-  
steuerung für haldiges  
Gelände



Die vielseitige  
Erntemaschine  
zum Wenden,  
Rechen und  
Zetten



Der leistungsfähige  
Rotor-Rechen

Gerne schicken wir Ihnen  
die Prospekte zu!

**BUCHER-GUYER**  
Niederweningen Zürich

BG 1513

Tel. 051 / 943 143

## **Das Mehrzweckladegerät „Diadem“**



ist sehr **leistungsfähig** beim Laden von: Gras für Silage und Fütterung, Halbheu, Heu und Emd, Rübenblätter usw.  
Stationär: mit Motor od. Zapfwellenantrieb für Verlad von Kartoffeln und Rüben.

Anfragen an: **E. Egli, Buchs (ZH)**  
Landmaschinen

Telephon 94 42 01

**JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917**



DAS BESTE OEL FÜR AUTO-MOTORRAD-TRAKTOR  
DURCH «JB» VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 01 17

**Schützen Sie sich mit einem  
Schawalder-Leicht-Verdeck oder  
mit einer Schawalder-Halb-Kabine**

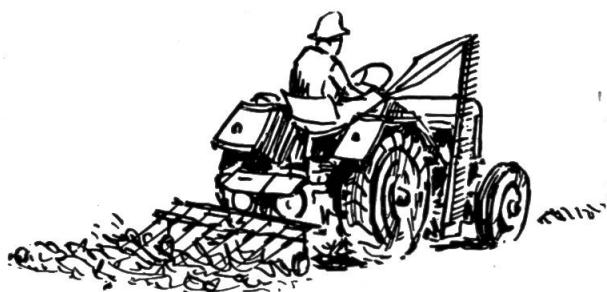
**A. Schawalder, Amriswil TG**

Leicht-Verdecke, Telephon (071) 6 75 07

## **N E U H E I T !**

### **Der ideale Graszettler „Benjamin“**

streut durch seinen Rüttelvorgang leicht und gründlich die vorgelegte Mahde, selbst bei sehr dichtem, langem Gras, dadurch frühes Abwelken, auch bei halbtrockenem oder eingeregnetem Futter hohe Auflockerung.



1. passend an jeden Traktor (leicht montierbar ohne Schraubenschlüssel);
2. überaus lockeres Mahdenstreuen während des Mähens;
3. zuverlässiges Anstreuen von Hand «Reihen» und Maschinenschwaden, ebenso von Schobern («Bierling»);
4. günstig im Preis, nur Fr. 650.—.

Verlangen Sie sofort den interessanten Prospekt über diesen vorteilhaften Graszettler.

**Louis Hilti Traktoren und Maschinen Schaan 41**

Telephon (075) 2 17 78